



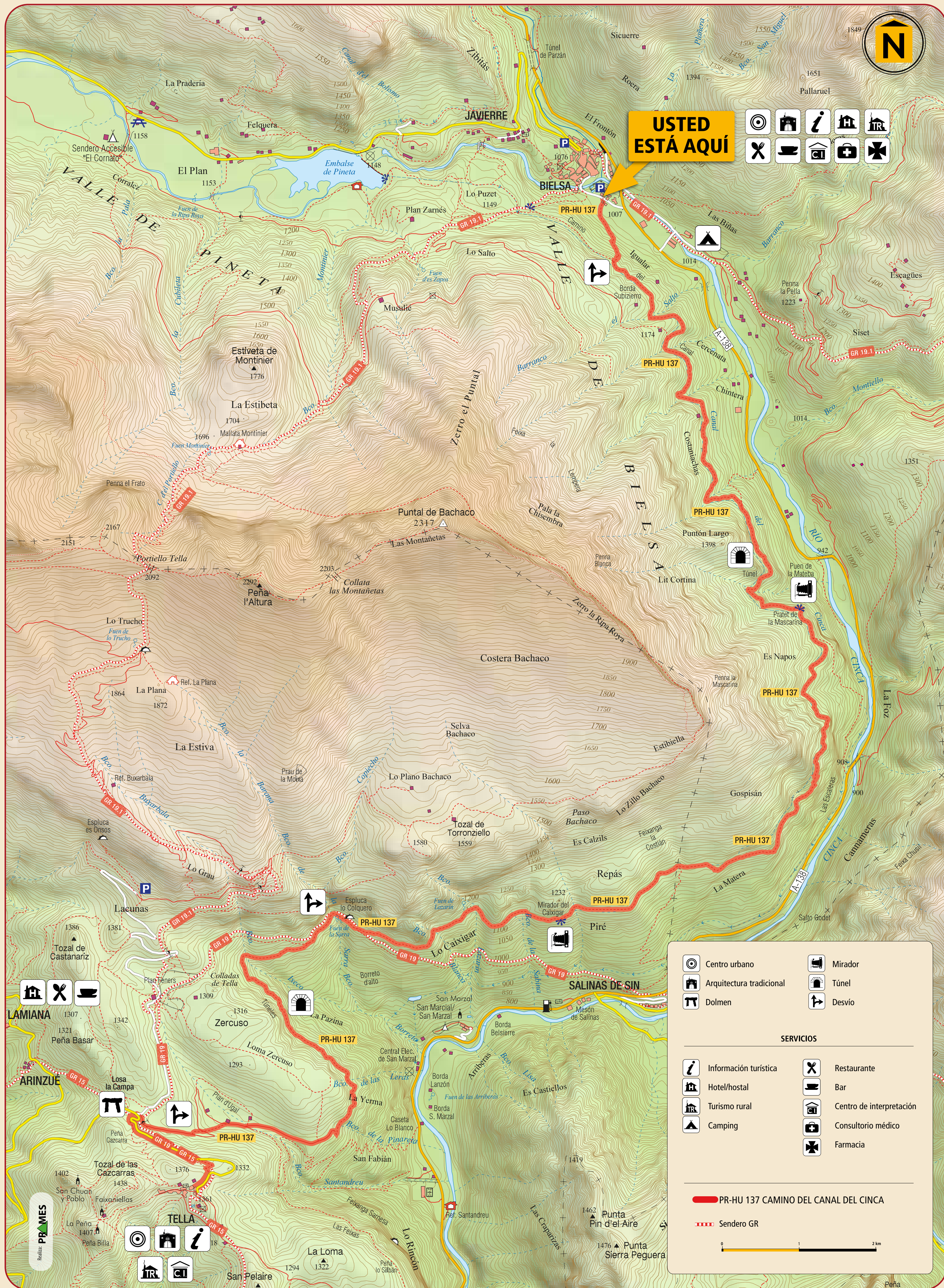
Promotor del sendero:



Financiado por:



PR-HU 137 Camino del Canal del Cinca Bielsa



Respecta la naturaleza y el medio rural por el que camines.
Show respect for nature and the environment.

Planifica tu viaje y avisa a dónde vas.
Plan your trip and let somebody know where you are going.

Utiliza calzado adecuado y llévate el equipo necesario para la excursión (teléfono, agua, etc.).
Use adequate footwear and be prepared (take drinking water, a mobile telephone, etc.).

Aunque el itinerario está señalizado, no olvides tomar algunas precauciones, pues la señalización puede haber sufrido daños. Un mapa de la zona siempre ayuda.
Although the path is signalled, remember to take a map of the area.

Recuerda que está prohibido encender fuego.
Remember that the lighting of fire is strictly prohibited.

Mantén el entorno limpio. No arrojes basuras.
Keep the area clean and tidy. Do not leave any litter.

MIDE es un sistema de comunicación entre excursionistas para valorar y expresar las exigencias técnicas y físicas de los recorridos. Su objetivo es unificar las apreciaciones sobre la dificultad de las excursiones para permitir a cada practicante una mejor elección. Valoración de 1 a 5 puntos, de menor a más.
MIDE is a system of communication between hikers to value and express the technical and physical demands of the journeys. Its objective is to unify the evaluations regarding the difficulty of the excursions to allow each hiker to make a better choice. Evaluation of 1 to 5 points, from fewer to more.

Más información / more information:
www.montanasegura.com



// Túnel de la Mascarina



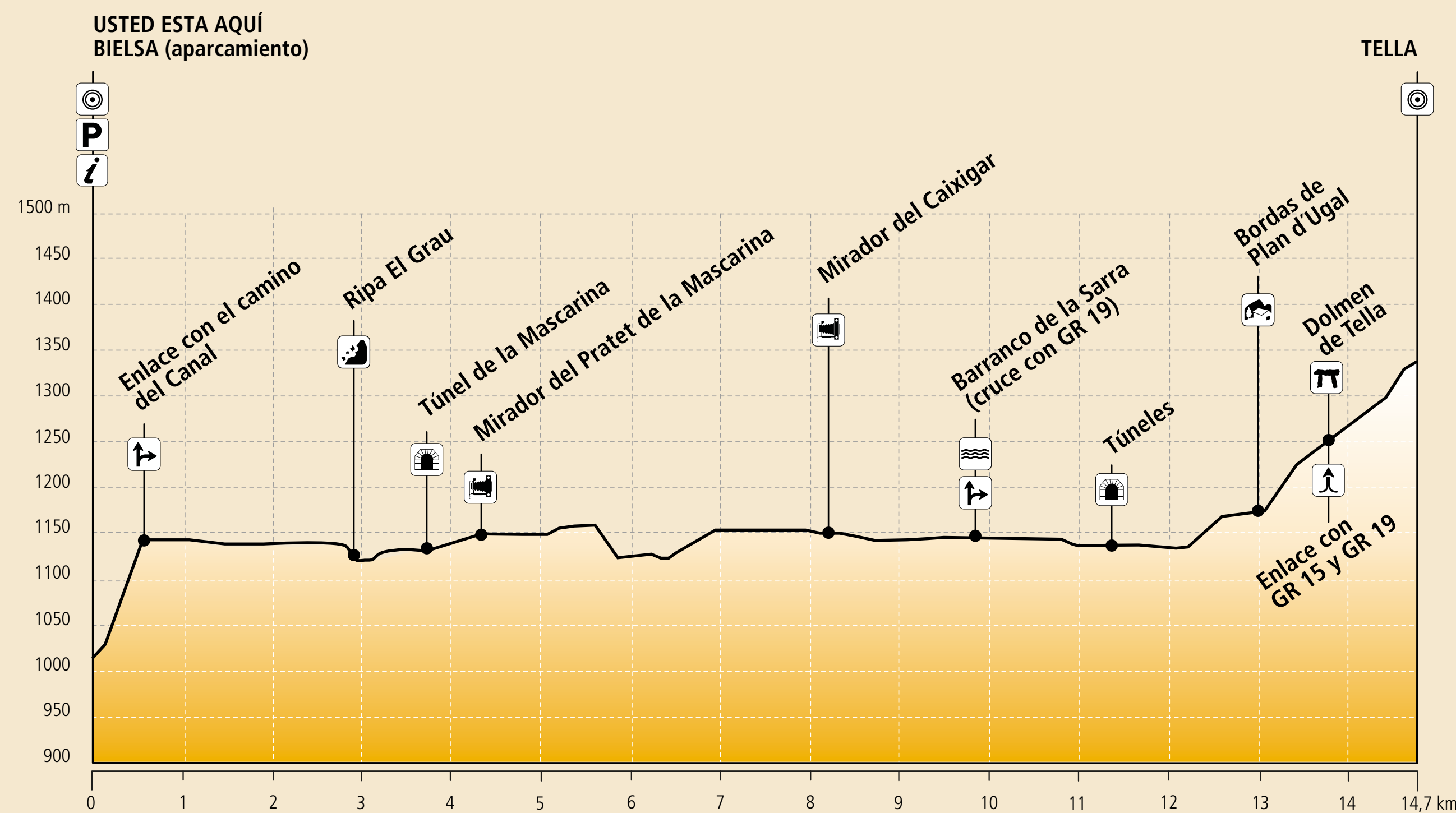
// Vistas desde el mirador del Pratet de la Mascarina



// Señalización en el camino



// Vistas desde el mirador del Caixigarr



MIDE			PR-HU 137		
CAMINO DEL CANAL DEL CINCA (Bielsa-Tella)					
	Horario / Time:	4 h 20 min		2	Severidad del medio Severity of the environment
	Desnivel (+) / Cumulative elevation:	450 m		2	Orientación en el itinerario Orientation
	Desnivel (-) / Cumulative elevation:	120 m		2	Dificultad Terrain underfoot
	Distancia / Distance:	14,7 km		3	Esfuerzo necesario Effort required
	Tipo de recorrido / Type of path:	travesía	* Condiciones de verano, tiempos estimados según criterio MIDE, sin paradas.		

Marcas de seguimiento de senderos de Pequeño Recorrido
Marks to follow the short-distance path

Continuidad de sendero
Continuity trail

Cambio de dirección
Change of direction

Dirección equivocada
Wrong direction



El sendero PR-HU 137 "Camino del Canal del Cinca" une las localidades de Bielsa y Tella aprovechando el camino creado en los años veinte del siglo pasado para la construcción y posterior mantenimiento del canal del Cinca. A través de este canal se transporta el agua desde el embalse de Pineta hasta la central hidroeléctrica de Lafortunada, importante obra de ingeniería que en su origen constituyó todo un hito en cuanto al aprovechamiento de la energía hidráulica en el Pirineo. Parte del recorrido discurre excavado en cortados rocosos (cincelados incluso con pequeños túneles), proporcionando unas vistas espectaculares del fondo del alto valle del Cinca, la desembocadura del Cinqueta y de las montañas que los flanquean. Su mínimo desnivel (se desarrolla en torno a la cota 1.150 m), su vertiginoso y espectacular desarrollo y su interés geológico, natural y paisajístico, entre otros reclamos, le convierten en uno de los recorridos peatonales de mayor atractivo de todo Aragón.

The PR-HU 137 trail, the Cinca Canal Path, connects the localities of Bielsa and Tella along the path built in the 1920s for the construction and subsequent upkeep of the Cinca Canal. This canal carries water from the Pineta Reservoir to the hydroelectric power station at Lafortunada and is considered an important work of engineering that pioneered hydroelectric power generation in the Pyrenees. Part of the route is carved into the rock face (including a series of small tunnels), offering spectacular views over the upper Cinca Valley floor, the confluence of the Rivers Cinqueta and Cinca, and the surrounding mountains. Its minimal elevation change (at an altitude of about 1,150 metres), its vertiginous stretches and breathtaking scenery, and its interest with regard to geology, nature and landscape makes it one of the most attractive hiking routes in all of Aragón.

CAMINO DEL CANAL DEL CINCA Bielsa-Tella



En su inicio, la ruta asciende entre el bosque durante veinte minutos hasta enlazar con el camino del Canal, sobre la cota de 1.150 metros de altitud aproximadamente. Allí, sin dirigirse hacia el embalse y el refugio de Pineta, el recorrido continúa hacia Tella, sin apenas desnivel y por dentro del bosque de pinos, con ejemplares de hayas y abetos. El camino atraviesa varios barrancos, discurre bajo la borda Subiciero y sus campos y alcanza la vaguada conformada por el barranco o ripa El Grau, donde hay una zona erosionada. Tras superarla, el camino avanza tallado en la roca caliza en paralelo al canal subterráneo, se adentra en un túnel y alcanza el mirador del Pratet de la Mascarina, con buenas vistas del valle de Bielsa. Colgado sobre el precipicio, adaptándose a la vertiginosa ladera, el sendero continúa entre farallones de roca, existiendo puntos en los que se avanza literalmente sobre el canal, pues el camino discurre por encima de su plataforma hormigonada como si se tratara de una carretera. Avanzando entre un espeso robledal, alcanzaremos el mirador del Caixigarr, donde existe una mesa de interpretación del paisaje con vistas espectaculares de la confluencia de los ríos Cinca y Cinqueta, de las localidades de Salinas y Saravillo o de montes como la Peña Montañesa, Punta Lierra y Cotiella.

A la altura del barranco de la Sarra, el camino del Canal del Cinca (PR-HU 137) se cruza y coincide con el GR 19 durante unos doscientos metros (se trata del tramo que enlaza Salinas y Tella). Tras abandonar el GR, nuestro camino continúa a la izquierda, siempre de forma llana. De nuevo hallaremos otro tramo muy aéreo, excavado en las paredes del cerro Zercuso, que avanza atravesando túneles y pedrizas hasta enlazar con una pista que conduce a las bordas de Plan d'Ugal. Aquí se toma un camino de herradura que conserva parte del empedrado, para acortar varias curvas de una pista que nos llevará a la carretera de Tella, punto de enlace con los senderos GR 15 y GR 19. Desde allí podemos acceder al cercano y afamado dolmen de Tella, llamado Piedra de Vasar o Losa de la Campa. Se trata de un monumento funerario prehistórico fechado hacia el 2500 a. C., cuya visita es obligada. Desde el cruce, en paralelo al GR 15 y GR 19, y combinando carretera y camino, se alcanza rápidamente la población de Tella, fin de nuestro sendero.

The route starts by climbing through the forest for about twenty minutes until it joins the Cinca Canal Path at an altitude of about 1,150 metres. There, take the direction leading to Tella, not towards the Pineta Reservoir and mountain hut. It is relatively flat and runs through forests of pine with the odd specimen of beech and fir. The path crosses a number of ravines and runs below the Borda Subiciero and its fields to reaches the floor of the El Grau ravine, where there is an eroded area. After passing this, the path continues cut into the limestone rock face parallel to the tunnels through which the canal runs, before reaching the Pratet de la Mascarina Viewpoint, offering great views over the Bielsa Valley. Perched above the cliff face, the path continues between rocky crags, at times literally on top of the canal tunnel on a concrete platform similar to a road. After passing through a dense oak forest, we reach the Caixigarr Viewpoint, where there is an information panel explaining the spectacular views over confluence of the Rivers Cinca and Cinqueta, the localities of Salinas and Saravillo, and the mountains of Peña Montañesa, Punta Lierra and Cotiella.

When it reaches the Sarra Ravine, the Cinca Canal Path joins the GR 19, and they continue together for a length of two hundred metres (this is the stretch connecting Salinas and Tella). After leaving the GR, our path continues to the left, without changing elevation. The stretch here is also perched high over the surrounding terrain, cut into the rock face of the Zercuso Hill. It goes through tunnels and quarries until it meets a track leading to Las Bordes del Plan d'Ugal. Here the route takes a bridleway that still preserves part of its cobbled surface, saving some of the bends on the track leading to the Tella Road, to the crossing where it joins the GR 15 and GR 19 routes. From here, the nearby Tella Dolmen, also known as Piedra de Vasar and Losa de la Campa, can be easily reached. This prehistoric funerary monument dating from 2500 BC is a must-see. From the crossing, together with the GR 15 and GR 19, in a combination of road and path, the village of Tella is quickly reached, completing the route.